

## *Pál első levele*

# *Timóteushoz*

**1** <sup>1</sup>Pál, Jézus Krisztus apostola<sup>†</sup> üdvözetét küldi. Én, Pál, azért lettem apostol, mert megmentő Istenünk és Krisztus Jézus, aki a mi reménységünk, így parancsolta.

<sup>2</sup>A levél Timóteusnak szól, aki az én igazi fiam a hit által.

Az Atya-Isten és Urunk, Krisztus Jézus adjon neked kegyelmet<sup>†</sup>, könyörületet és békességet!

### **Óvakodj a hamis Törvény-magyarázóktól!**

<sup>3</sup>Amikor Macedóniába<sup>†</sup> utaztam, kértelek, hogy maradj Efezusban. Most is erre kérlek, mert vannak ott bizonyos emberek, akik téves dolgokat tanítanak. Parancsold meg nekik, hogy ezt hagyják abba, <sup>4</sup>ne foglalkozzanak emberek által kitalált történetekkel és a családjuk bizonytalan eredetével. Ezek a dolgok csak arra jók, hogy vitatkozzanak rajtuk, és nem Isten munkáját viszik előre. Isten tervei ugyanis hit által valósulnak meg. <sup>5</sup>Azért parancsolom ezt, hogy a hívőkben felébredjen Isten szeretete, amelyhez tiszta szív, jó lelkiismeret és őszinte hit szükséges.

<sup>6</sup>Néhányan azonban letértek erről az útról, és haszontalan dolgokról beszélnek. <sup>7</sup>Ezek az emberek másokat akarnak a Törvényre\* tanítani, de valójában maguk sem értik, amiről beszélnek. Sőt, még azt sem értik, amiről állítják, hogy abban egészen biztosak.

<sup>8</sup>Tudjuk, hogy a Törvény jó, ha megfelelő módon élnek vele. <sup>9</sup>Azt is tudjuk, hogy a Törvény nem azok ellen készült, akik jót tesznek. Olyan emberek miatt adták, akik a Törvényt semmibe veszik, lázadók, Istent nem tisztelik, bűnösök, istentelenek, hitetlenek, apa-gyilkosok, anya-gyilkosok, gyilkosok, <sup>10</sup>paráznák, homoszexuálisok, rabszolgakereskedők, hazugok, hamisan tanúskodók. Szóval, olyan emberek miatt, akik ellenkeznek az egészséges tanítással. <sup>11</sup>Ez a tanítás pedig része a dicsőséges örömuzenetnek<sup>†</sup>, amely áldott Istenünktől származik. Ezt az örömuzenetet Isten rám bízta.

### **Hálaadás Isten kegyelméért**

<sup>12</sup>Hálát adok Urunknak, Krisztus Jézusnak, aki engem megerősített, hogy megbízhatónak tartott, és rám bízta ezt a szolgálatot. <sup>13</sup>Igen, megbízott bennem, annak ellenére, hogy régebben gonosz dolgokat mondtam Jézusról, üldöztem<sup>†</sup> Jézus tanítványait, és erőszakos voltam. Ennek ellenére Isten mégis könyörült rajtam, mert nem tudtam, hogy amit teszek, az rossz.

---

**1:7 Törvényre** Valószínűleg a Mózesi Törvényről van szó. Lásd a Szójegyzékben. A 8. versben is.

Ugyanis, akkor még nem ismertem Jézust. <sup>14</sup>Urunk bőségesen öntötte rám kegyelmét<sup>†</sup>, és megajándékozott azzal a hittel és szeretettel, amely Krisztus Jézusban található.

<sup>15</sup>Amit most mondok, az igaz. Bárcsak mindenki felismerné és elfogadná: Krisztus Jézus azért jött a világra, hogy a bűnösöket megmentse! Ezek közül pedig én vagyok a legbűnösebb. <sup>16</sup>De Krisztus Jézus éppen azért könyörült meg rajtam, a legnagyobb bűnösön, hogy így mutassa meg mindenkinek, milyen határtalan a türelme. Azt akarta, hogy példa legyek azok számára, akik majd utánam fognak Jézusban hinni, és így eljutnak az örök életre. <sup>17</sup>Minden tisztelet és dicsőség az örökkévaló, halhatatlan és láthatatlan Királyé, az egyetlen Istené örökké. Ámen<sup>†</sup>!

<sup>18</sup>Timóteus fiam, kérek, hogy azok szerint járj el, amiket neked parancsolok. Ez megegyezik azokkal a próféciákkal\*, amiket még régen kaptál. Használd azokat a próféciákat, mint fegyvereket, és harcold végig ezt a küzdelmet. <sup>19</sup>Közben pedig folyamatosan tartsd meg a hitet, és mindig azt tedd, amit helyesnek tartasz. Vannak, akik nem őrizték meg tisztán a lelkiismeretüket, ezért a hitük hajótörést szenvedett. <sup>20</sup>Ezek közül való Hümenaiosz és Alexandrosz is. Ezért átadtam őket a Sátánnak<sup>†</sup>, így megtanulhatják, hogy többé ne mondjanak gonosz dolgokat Isten ellen.

### **Imádkozzatok másokért!**

**2** Mindenekelőtt arra kérek benneteket, imádkozzatok minden emberért! **2** Könyörögjétek Istenhez, kérjétek, hogy adja meg, amire szükségük van, és adjatok hálát érte, amikor megadja! **2** Imádkozzatok a császárokért<sup>†</sup> és mindazokért, akik hatalmat kaptak, hogy nyugodt és békés életet élhessünk, teljes istenfélelemmel és tisztességgel. **3** Ez jó dolog, és tetszik Istennek, a mi Megmentőnknek.

**4** Ő ugyanis azt akarja, hogy mindenki megmeneküljön, és megismerje az igazságot. **5** Csak egyetlen Isten van, és egyetlen híd Isten és az emberek között: az emberré lett Krisztus Jézus. **6** Igen, Jézus odaadta magát, hogy kifizesse a váltságdíjat minden emberért. A legalkalmasabb időben jött, és bebizonyította mindenkinek, hogy Isten valóban azt akarja, hogy minden ember megmeneküljön. **7** Ugyanebből a célból küldött engem is Isten, hogy ezt az örömhírt<sup>†</sup> kihirdessem az embereknek. Ezért választott ki, hogy apostola<sup>†</sup> legyek, hogy tanítsam a nem zsidó népeket a hitre és az igazságra. Ez a színtiszta igazság, nem hazudok!

**8** Tehát azt akarom, hogy imádkozzanak a férfiak mindenhol! De amikor imádkoznak, és felemelik a kezüket, szentek<sup>†</sup> legyenek, ne legyen a szívükben harag, vagy kételkedés.

**9** Az asszonyok és lányok pedig szerényen és ne feltűnő módon öltözködjének, tisztességes ruhákat viseljenek. Ne hordjanak különleges frizurát, aranyat, gyöngyöket, vagy drága ruhákat. **10** Inkább azzal díszítsék magukat, hogy Istennek tetsző dolgokat tesznek, mert ez illik azokhoz, akik azt mondják, hogy Istent imádják. **11** Viselkedjenek csendesen, de tanuljanak, meghallgatva a tanítást, és készségesen engedelmesskedjenek.

---

**1:18** *prófeciákkal* Azok a dolgok, amiket a próféták mondtak Timóteusról és az életéről, mielőtt még megtörténtek volna.

<sup>12</sup>Azt viszont nem engedem, hogy a tanítás szolgálatát nők végezzék, vagy uralkodjanak a férfiakon, inkább viselkedjenek csendesen. <sup>13</sup>Miért mondom ezt? Mert Isten Ádámot teremtette először, és csak azután Évát. <sup>14</sup>Nem Ádámot csapta be a Kísértő, hanem az asszonyt,\* aki emiatt vétkezett. <sup>15</sup>Mégis megmenekül a gyermekei felnevelése közben. Igen, meg fognak menekülni, ha józanul kitartanak a hitben, a szeretetben, és az Istennek odaszánt életben.

### A gyülekezet vezetőiről

**3** <sup>1</sup>Igaz ez a mondás: „Ha valaki gyülekezeti vezető\* szeretne lenni, jó dolgot kíván.” <sup>2</sup>Ezeknek a vezetőknek azonban úgy kell élniük, hogy senki ne kritizálhassa őket jogosan! Az ilyen ember legyen hűséges a feleségéhez. Bölcs, fegyelmezett, tiszteletreméltó, vendégszerető és jó tanító legyen. <sup>3</sup>Nem lehet olyan ember, aki részeges, kötekedő, verekedő, vagy aki a pénzt szereti, hanem legyen szelíd és békés természetű! <sup>4</sup>Legyen igazi családfő: nevelje a gyermekeit engedelmességre, és szülei iránti tiszteletre! <sup>5</sup>Hiszen, ha valaki a saját családját sem tudja kormányozni, hogyan lenne képes akkor az Isten gyülekezetére gondot viselni? <sup>6</sup>Ne legyen gyülekezeti vezető olyan, aki még csak nem régen kezdte el Jézust követni. Az ilyen ember ugyanis könnyen beképzelt és büszke lesz, és ugyanolyan ítélet alá kerül, mint a Sátán†. <sup>7</sup>Fontos, hogy a gyülekezeti vezetőnek a nem-hívők között is jó híre legyen. Ha megfelel ezeknek a követelményeknek, akkor nem fogják kritizálni, és nem esik a Sátán csapdájába.

### A diakónusokról

<sup>8</sup>Hasonlóképpen a diakónusok† olyan férfiak legyenek, akiknek tekintélyük van mások előtt. Ne legyenek kétszínűek, részegesek, ne akarjanak csalással meggazdagodni. <sup>9</sup>Kövessék a hitet, amit Isten megismertetett velünk, és mindig azt tegyék, amiről meg vannak győződve, hogy helyes. <sup>10</sup>Előbb ki kell próbálni őket, és csak akkor végezzék ezt a szolgálatot, ha megbízhatónak bizonyultak. <sup>11</sup>Hasonlóképpen, a nők\* esetében is követelmény, hogy mások szemében tiszteletreméltóak legyenek, ne beszéljenek gonosz módon senkiről, legyenek józan gondolkodásúak, és minden tekintetben megbízhatók.

<sup>12</sup>A diakónusok† is legyenek hűségesek a feleségükhöz, gyermekeiket és családjukat jól irányítsák. <sup>13</sup>Akik folyamatosan jól végzik diakónusi szolgálatukat, megbecsülést szereznek maguknak, és a Krisztus Jézusban való hitük megerősödik.

### Az istenfélő élet titka

<sup>14</sup>Mindezeket abban a reményben írom neked, Timóteus, hogy hamarosan eljutok hozzád. <sup>15</sup>Ha mégis késnék, ebből a levelemből megértheted, hogyan

---

**2:14** Nem ... asszonyt A Sátán először Évát csapta be, azután Éva vette rá Ádámot, hogy vétkezzen. Lásd 1Móz 3:1–13. **3:1** gyülekezeti vezető Szó szerint: „felvigyázó”. Lásd a Szójegyzékben: „idős gyülekezeti vezető”-nél. **3:11** nők Valószínűleg a diakónusok feleségeiről, vagy női diakónusokról van szó, vagyis olyan asszonyokról, akiket különleges segítő szolgálatra választottak ki (Róm 16:1).

kell viselkedni Isten családjában\*. Ez a család pedig az Élő Isten gyülekezete†, amely támasza és szilárd alapja az igazságnak. <sup>16</sup>Kétségtelenül nagy a titka az istenfélő életnek, amelyet Isten kijelentett nekünk:

Jézus Krisztus\* emberi formában jelent meg közöttünk,  
 a Szent Szellem† bizonyította, hogy igaz volt,  
 és látták őt az angyalok.  
 Hirdették a népeknek, szerte a világon hittek benne,  
 és felment dicsőségben a Mennybe.

### A hamis tanítások veszélyesei!

**4**<sup>1</sup>A Szent Szellem† világosan mondja, hogy az utolsó időkben lesznek, akik letérnek a hit útjáról, megtévesztő gonosz szellemeket† és azok tanításait követik. <sup>2</sup>Ezeket a hamis tanításokat olyan emberek terjesztik, akik képmutatók† és hazugok, becsapják a többieket, érzéketlenek az igazság iránt, és nem tudnak különbséget tenni a jó és rossz között. Olyanok, mintha az értelmüket már tönkretették volna. <sup>3</sup>Ezek azt tanítják, hogy ne házasodjanak meg az emberek, és bizonyos ételeket ne egyenek. Pedig mindezt Isten teremtette. Ezért a hívők†, akik megismerték az igazságot, hálaadással és nyugodtan megehetik ezeket. <sup>4</sup>Hiszen minden, amit Isten teremtett, az jó! Amit ő teremtett, azt nem kell visszautasítani, ha hálaadással esszük meg. <sup>5</sup>Minden, amit Isten teremtett, az szentté† válik az Isten beszéde és a hívő ember imádsága által.

### Jézus Krisztus igazi szolgálója

<sup>6</sup>Ezekre tanítsd a testvéreket! Így leszel Krisztus Jézus jó szolgálója, akin látszik, hogy a hit igazságain és a helyes tanításon nőtt fel. Te hűségesen követted ezt a jó tanítást. <sup>7</sup>Az emberek — főleg az öregasszonyok — mindenféle ostoba és közönséges történeteket mesélnek, amelyek nem egyeznek Isten igazságaival. Ezeket kerüld el és utasítsd el! Vizsgáld az igyekezz, hogy az istenfélelemben és Isten helyes módon való szolgálatában gyakorold magad! <sup>8</sup>Igaz, a testünk edzésének is van valami haszna, de sokkal hasznosabb az istenfélelem és az Isten helyes szolgálatának gyakorlása, mert ez mind a jelenlegi, mind a jövő örök életben áldásokat eredményez. <sup>9</sup>Ez így igaz, fogadd el, amit mondom! <sup>10</sup>Hiszen azért dolgozunk és küzdünk teljes erőnkkel, mert az Élő Istenben reménykedünk és bízunk, aki minden embernek Megmentője. De különösképpen Megmentője azoknak, akik benne hisznek!

<sup>11</sup>Parancsold meg, és tanítsd ezeket a dolgokat! <sup>12</sup>Igaz, hogy még fiatal vagy, de emiatt senki se becsüljön le téged! Éppen ellenkezőleg, te legyél a példa a testvéreknek! Mutasd meg nekik, hogyan éljenek. Légy példa a számukra abban, amit mondasz, ahogyan élsz, a benned élő isteni szeretettel, a hiteddel, és életed tisztaságával!

<sup>13</sup>Addig is, míg megérkezem hozzád, olvass fel a többieknek az Írásokból†, bátorítsd, biztasd és tanítsd őket! <sup>14</sup>Ne hanyagold el a benned levő szellemi ajándékot, hanem használd! Ezt az ajándékot prófétai

**3:15** Isten családjában Szó szerint: „Isten házában”. Jelentheti azt is, hogy Isten népe valójában olyan, mint Isten temploma. **3:16** Jézus Krisztus Szó szerint: „ő, aki”.

üzenet\* által kaptad, amikor a gyülekezet idős vezetői† rád tették a kezüket.\* <sup>15</sup>Ezekkel a dolgokkal foglalkozz minden erőddel! Ezekben élj, teljes odaszánással! Akkor majd mindenki látni fogja, hogyan fejlődsz ezekben. <sup>16</sup>Viselj gondot magadra, és figyelj arra, amit tanítasz! Légy kitartó ezekben! Ezzel magadat is megmented, és azokat is, akik rád hallgatnak.

### A gyülekezet belső rendje

**5** <sup>1</sup>Idősebb férfival soha ne bánj, vagy beszélj gorombán! Még ha helyre kell igazítanod, akkor is úgy kérleld, mintha az édesapád lenne! A fiatalabb férfiakkal bánj úgy, mintha öcséddel vagy bátyáddal beszélnél! <sup>2</sup>Idősebb asszonnyal úgy bánj, mint édesanyáddal, a fiatalabbakkal, mint húgoddal vagy nővéreddel! De mindig tiszta szándék legyen benned!

<sup>3</sup>Gondoskodj azokról az özvegyasszonyokról, akik teljesen egyedül élnek! <sup>4</sup>De ha egy özvegyasszonynak vannak gyermekei, vagy unokái, akkor elsősorban azoknak kell megtanulniuk, hogy gondoskodjanak a saját családtagjaikról. Így viszonzozzák szüleiknek vagy nagyszüleiknek a gondoskodást! <sup>5</sup>Az az özvegyasszony, aki teljesen egyedül él, Istenben bíz, hogy gondot visel róla. Az ilyen özvegy éjjel-nappal kitartóan imádkozik, és könyörög Istenhez. <sup>6</sup>Az olyan özvegyasszony azonban, aki csak az élvezeteket hajszolja, már életében halottnak számít. <sup>7</sup>Parancsold meg a hívőknek†, hogy ezek szerint éljenek, és viseljenek gondot a saját családjukra. Ne adjanak alkalmat senkinek, hogy vádolhassa őket. <sup>8</sup>Ha egy hívő mégsem gondoskodik a rokonairól, különösen pedig a saját családjáról, az az ember megtagadta a hitet, és rosszabb még a hitelennél is.

<sup>9</sup>Csak az olyan özvegyasszonyt lehet felírni az özvegyek listájára, aki legalább hatvan éves és hűséges volt a férjéhez, <sup>10</sup>akiről mindenki tudja, hogy mennyi jót tett: felnevelte gyermekeit, szívesen fogadta házában a vendégeket, szolgálta\* a testvéreket, a bajba jutott embereken segített, és mindig készen állt arra, hogy valami jót tegyen.

<sup>11</sup>Hatvan évnél fiatalabb özvegyasszonyokat ne írd fel az özvegyek listájára. Mert amikor testi kívánságaik erősebbek lesznek, mint az a kívánságuk, hogy Krisztust szolgálják, újra férjhez akarnak menni. <sup>12</sup>Ezzel nem tartják meg korábbi ígéretüket, és ítélet alá kerülnek. <sup>13</sup>Ráadásul az ilyen fiatalabb özvegyasszonyok megszokják, hogy kerüljék a munkát, és házról-házra járnak. De nemcsak munkakerülők lesznek, hanem pletykákat terjesztenek, beleavatkoznak mások ügyeibe, és olyan dolgokat mondanak, amit nem kellene. <sup>14</sup>Éppen ezért azt akarom, hogy a fiatalabb özvegyasszonyok inkább menjenek férjhez, neveljenek gyermekeket, viseljék gondját a saját családjuknak és a háztartásuknak! Így az ellenségünknek nem fognak semmi okot adni a vádolásra. <sup>15</sup>Azért mondom ezt, mert vannak olyan fiatalabb özvegyasszonyok, akik már le is tértek a jó útról, és a Sátánt† követik.

---

**4:14** prófétai üzenet Azok a dolgok, amiket a próféták mondtak Timóteusról és az életéről, mielőtt még megtörténtek volna. **4:14** rád tették a kezüket Ilyen módon kértek Istentől különleges áldást Timóteus számára, ahhoz a munkához, amire Isten elhívta. **5:10** szolgálta Szó szerint: „megmosta a lábukat”. Abban az időben szokás volt a vendégek lábát megmosni, mivel mindenki nyitott sarut viselt, és az utak nagyon porosak voltak.

<sup>16</sup>Ha egy hívő asszony rokonai között vannak özvegyasszonyok, akkor ez a hívő asszony maga tartsa el őket.\* Ne a gyülekezetre† nehezedjen ez a teher. Így csak a teljesen egyedül élő özvegyeket kell támogatnia a gyülekezetnek.

<sup>17</sup>Azok az idősebb gyülekezeti vezetők†, akik jól végzik a gyülekezetben a munkájukat, kétszeres anyagi támogatást és megbecsülést érdemelnek. Különösen azok, akik az Isten üzenetével és a tanítással foglalkoznak. <sup>18</sup>Miért? Mert az Írás† azt mondja: „a cséplést végző ökörnek ne kösd be a száját, és engedd, hogy egyen is, miközben tapossa a gabonát!”\*, és: „a munkásnak add meg a maga fizetését!”\*

<sup>19</sup>Ne hallgass arra, aki idősebb gyülekezeti vezető† vádol, csak akkor, ha két, vagy három másik ember is bizonyítja, hogy igazat mond! <sup>20</sup>Akik folyamatosan vétkeznek, azoknak határozottan mondd meg, hogy amit tesznek, az rossz! De ezt az egész gyülekezet előtt kell megtened. Így a többieket is figyelmezteted, hogy ne vétkezzenek.

<sup>21</sup>Megparancsolom neked, Timóteus, hogy kövesd ezeket az utasításaimat! Úgy mondom ezt, mint aki tudom, hogy Isten, Krisztus Jézus és a kiválasztott angyalok előtt állok. Senkivel ne kivételezz!

<sup>22</sup>Gondold meg jól, mielőtt kijelölsz valakit gyülekezeti vezetőnek†, és ráteszed a kezed,\* hogy megerősítsd a kijelölését! Ne siess ezzel! Vigyázz, hogy téged ne terheljen a felelősség mások bűnei miatt! Őrizd meg tisztán magadat ettől!

<sup>23</sup>Timóteus, te eddig kizárólag vizet ittál. Ezentúl igyál egy kevés bort is, mert jót fog tenni a gyomrodnak, és nem fogsz olyan gyakran gyengélkedni!

<sup>24</sup>Vannak, akiknek a bűnei jól láthatók. Ezek a nyilvánvaló bűnök mutatják, hogy ezekre az emberekre ítélet vár. De vannak olyanok is, akiknek a bűnei csak később derülnek ki. <sup>25</sup>Hasonló a helyzet a jótettekkel is: vannak, amiket jól lehet látni. Mások jótettei nincsenek szem előtt — de ezek sem maradnak rejtve örökké!

**6**<sup>1</sup>Akik rabszolgák, és keményen dolgozniuk kell, őszintén tiszteljék és becsüljék a gazdájukat, hogy Isten nevét és a mi tanításunkat senki ne szidja. <sup>2</sup>Vannak olyan hívő rabszolgák, akiknek a gazdájuk is hívő, tehát testvérek. Ez azonban nem jelenti azt, hogy gazdájuk kevesebb tiszteletet érdemel. Éppen ellenkezőleg, még jobban kell szolgálniuk a gazdájukat, hiszen szeretett hívő testvérüket szolgálják!

Timóteus, tanítsd ezeket a testvéreknek, és biztasd őket, hogy eszerint éljenek!

### **A hamis tanítók és az igazi gazdagság**

<sup>3</sup>Azonban vannak, kik másképpen tanítanak. Olyan dolgokat mondanak, amik nincsenek összhangban Urunk, Jézus Krisztus egészséges tanításával. Ezek a hamis tanítók nem fogadják el azt a tanítást, aminek az igazi istenfélelem és Isten helyes szolgálata az alapja. <sup>4</sup>Ezek a hamis tanítók nagyra tartják magukat, de semmihez sem értenek igazán. Valójában az a betegségük, hogy szeretnek vitatkozni, és bizonyos szavak miatt huzakodni.

---

**5:16** Néhány görög kézirat ezt írja: „Ha egy hívőnek (akár férfi, akár nő) özvegy rokonai vannak, akkor ez a hívő viseljen gondot rájuk.” **5:18** idézet: 5Móz 25:4. **5:18** idézet: Lk 10:7. **5:22** ráteszed a kezed Ilyen módon kérték Istentől különleges áldást valaki számára. Ebben az esetben a vezető számára kérték azt a különleges erőt, ami ehhez a feladathoz szükséges.

Ebből azonban csak irigység, veszekedés, egymás sértegetése és gonosz gyanúsítás származik. <sup>5</sup>Ezek az emberek állandóan viszálykodnak, megromlott a gondolkozásuk, és nem ismerik az igazságot. Úgy gondolják, Isten szolgálata arra való, hogy ezzel sok pénzt szerezzenek.

<sup>6</sup>Természetesen, az istenfélelem és Isten helyes szolgálata valóban nagy haszonnal jár, de csak akkor, ha őszintén elégedett vagy azzal, amid van. <sup>7</sup>Gondold meg: amikor világra jöttünk, semmit sem hoztunk magunkkal. Világos, hogy el sem vihetünk semmit, amikor meghalunk. <sup>8</sup>Ha tehát van ennivalónk és ruhánk, elégedjünk meg vele! <sup>9</sup>Akik arra vágyakoznak, hogy meggazdagodjanak, csapdába kerülnek, és kísértések veszik körül őket. Ostoba vágyaikat követik, és maguknak ártanak vele. A vesztükbe rohannak, s végül elpusztulnak. <sup>10</sup>Pénzimádatukból sokféle baj és gonoszság származik. Ez a pénzimádat már le is térített egyes embereket a hit útjáról. Ráadásul ezzel rengeteg szenvedést okoznak saját maguknak.

### Figyelmeztetések

<sup>11</sup>Te azonban, Timóteus, Isten embere vagy! Tehát fuss el és maradj távol ezektől a dolgoktól! Teljes erővel azon igyekezz, hogy Isten kedve szerint élj, és őt szolgálj! Küzdj a hitért, az isteni szeretetért, a türelmes kitartásért, szelídségért — hogy ezek uralkodjanak benned! <sup>12</sup>Folytasd a küzdelmet a hit szép harcában! Ragadd meg, és ne engedd ki a kezedből az örök életet — hiszen Isten erre hívott el, amikor sok ember előtt megvallottad a Jézusban való hitedet. <sup>13</sup>Isten előtt, aki életet ad mindenkinek, és Krisztus Jézus előtt parancsolom neked ezeket. Krisztus Jézus az, aki ugyanerről a nagyszerű igazságról tanúskodott Poncius Pilátus<sup>†</sup> előtt. <sup>14</sup>Tehát, azt parancsolom, hogy mindent annak megfelelően tegyél, ahogy mondtam neked! Kövesd ezeket az utasításokat hibátlanul és vétek nélkül egészen addig, amíg Urunk, Jézus Krisztus vissza nem jön! <sup>15</sup>Mert ő vissza fog jönni! Mikor? A legalkalmasabb időpontban! Áldott Istenünk fogja elküldeni Krisztust. Igen, ő az egyetlen uralkodó, a királyok Királya és az urak Ura! <sup>16</sup>Egyedül övé a halhatatlanság, aki az emberek számára megközelíthetetlen világosságban lakik, és akit ember még nem látott, és nem is láthat. Egyedül őt illeti a tisztelet, és övé az örök hatalom örökké! Ámen!

<sup>17</sup>A gazdagoknak, akik a mostani világban sok vagyonra tettek szert, mondd meg, hogy ne hordják fenn az orrukat! Mondd meg, hogy ne olyan bizonytalan dolgokban bízzanak, mint a gazdagság! Inkább Istenben bízzanak, aki bőségesen megad mindent, amire szükségünk van, és ami örömünket szolgálja. <sup>18</sup>Parancsold meg nekik, hogy a jó tettekben legyenek gazdagok! Legyenek nagylelkű adakozók, szívesen osszák meg másokkal, amijük van! <sup>19</sup>Ha ezt teszik, kincset gyűjtenek maguknak a Mennyben. Ez lesz a jövőjük biztos alapja, és képessé teszi őket, hogy megragadják az igazi életet.

<sup>20</sup>Timóteus, Isten sok dolgot bízott rád. Őrizd meg ezeket! Tartsd magad távol azoktól az emberektől, akik ostoba dolgokat beszélnek, amik nem Istentől valók! Kerüld el azokat, akik az igazság ellen érvelnek! Ezek azt mondják, hogy ők ismerik, mi az igazi „tudás” — amely azonban csak üres fecsegés. <sup>21</sup>Egyes emberek, akik azt állítják, hogy bennük megvan ez a „tudás”, már el is fordultak a hittől.

Isten kegyelme<sup>†</sup> legyen mindnyájatokkal!

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>